La Maison CHOMBART-PAYEN, 7 et 9, rue du Bois, 7 et 9 ROUBAIX

Fait PENDANT TROIS SEMAINES, en vue des Fêtes des 31 Mai et 1er Juin

DE GRANDS RABAIS SUR LES ARTICLES D'ÉTÉ

Tels que : **Costumes, Paletots, Jaquettes, Collets, Ruches, Corsages, Peignoirs, Jupes et Jupons**, ainsi que sur la **Confection pour fillettes et enfants**
La Maison, dans un but d'écouler de la Marchandise, fait, en ce moment, de grands sacrifices. Elle invite les dames à venir se rendre compte, par elles-mêmes, des avantages exceptionnels qui seront offerts et dont elles voudront profiter.

Chapeaux Vallentin

LILLE-ROUBAIX — 31, Grande-Rue, 31 — ROUBAIX-LILLE

Grand choix de

PAILLES UNIES ET FANTAISIE

pour Hommes, Dames et Enfants

N.-B. — M. VALLENTIN EMILE, *manufacturier en chapellerie, rue Neuve 34-46, Roubaix et 47, rue Jeanne-d'Arc, Lille, vient d'être promu officier de l'Ordre du Medjidié.*

Une leçon de choses. — Un côté intéressant pour quiconque porte un chapeau, c'est à coup sûr sa **fabrication**. On peut en voir un spécimen détaillé et sérié en dix parties, qui en marquent le progrès et le développement final.

ROUBAIX — 31, Grande-Rue, 31 — ROUBAIX

L. MAHIEU & FILS

117, Boulevard Gambetta, 117 — ROUBAIX (Nord)

Se méfier des contrefaçons.

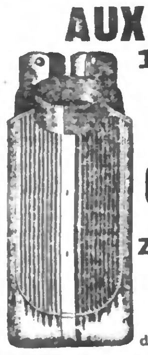
ENDUIT-RÉFRACTAIRE CALORIFUGE MAHIEU
Anti Rayonnant

Travail garanti pour un minimum de six années contre tous défauts de pose et de matières

PLUS D'INCRUSTATIONS de Chaudières
PAR L'EMPLOI DE
L'ALUMINATE de BARYUM
Suppression du piquage
Plus de chômage à époque fixe
Economie de charbon

L. MAHIEU & FILS
117, boulevard Gambetta, ROUBAIX

AUX SŒURS DE CHARITÉ



16, Rue Esquermoise, LILLE

BERTIN, Chemisier-Coupeur

La plus grande spécialité de toute la région du Nord en

CHEMISES SUR MESURE

en toile, shirting renforcé, et en
ZÉPHYR COULEUR, à devants souples
CHEMISES DE FLANELLE POUR SPORT : Tennis, Foot-Bal, etc.
Coupe nouvelle garantie

P. S. — Un modèle d'essai est fourni avant la coupe entière de la commande. 31656

MAISON PICARD

ROUBAIX, 105 et 107, Rue de Lannoy, 105 et 107, ROUBAIX

VENTE A CRÉDIT

SANS RIEN DÉBOURSER D'AVANCE
DE TOUTES ESPÈCES DE MARCHANDISES UTILES A UN MENAGE

APERÇU DE QUELQUES PRIX :

Confections pour hommes
Complets pr hommes, cheviotte pure laine 25 fr.
Pardessus croisés, pour hommes . . . . 18 fr.
Complets sur mesure, haute nouveauté . . 45 fr.
CONFECTIONS pr Dames et Enfants
TISSUS, CHAUSSURES, CHAPELLERIE
Horlogerie, bijouterie, glaces, fauteuils, articles d'éclairage, de ménage, de chauffage.

LIT COMPLET POUR UN MÉNAGE
75 francs
Composé de :
1 lit fer forgé à galerie, très lourd, pr 2 personnes
2 matelas vareck,
1 travers laine,
1 paire draps de lit, double largeur, en métis,
2 grandes couvertures coton.

MOBILIERS COMPLETS — 7 pièces pour 75 francs.

La Maison prend des abonnés à Roubaix, Tourcoing et les villages environnants. 13831

AU CHAPEAU D'OR

Bmi PLOYETTE

Coin des rues Blanchemaille et du Fontenoy. 79, ROUBAIX

EXPOSITION DES NOUVEAUTÉS DE LA SAISON

pour hommes, garçons, dames et fillettes

Fabriquées dans la Maison : Casquettes pour Chauffeurs et Cyclistes, Lycées et Collèges, sur mesure en 40 minutes. **25 o/o meilleur marché que partout ailleurs.** Seul dépositaire du chapeau de paille « Plume ». — **Voir les étalages.**

UNE PRIME SERA OFFERTE A TOUT ACHETEUR

MOTOCYCLETTE PEUGEOT

ELÉGANCE
SOLIDITÉ
VITESSE

LE SUCCÈS DE LA SAISON !

Tous les derniers PERFECTIONNEMENTS

Moteur vertical 2 chevaux, Allumage Nil-Mélior, Accumulateurs Dinin, Carburateur Longuemare, etc.

Pour Voir et Essayer
S'adresser au représentant régional
Et. MERESSE
Place Fosse-aux-Chênes
ROUBAIX

Voir également les célèb. bicyclettes PEUGEOT

MANUFACTURE BREVETÉE DES

PIANOS DERDEYN

ROULERS (Belgique)

Maison de 1er ordre, fondée en 1846. Successeurs DERDEYN Frères, rue du Gaz, 2-3-4-5.
Les seuls **PIANOS** à Trois Pédales, système breveté. à Cordes Harmoniques bronzées, sonorité supérieure et ne rouillant pas.
Pédalier séparé DERDEYN, breveté, pouvant servir à tous les pianos.
LOCATION — ACCORDAGE — RÉPARATION. — PRIX COURANTS ET PHOTOGRAPHIES FRANCO SUR DEMANDE
POUR LA FRANCE LES EXPÉDITIONS SONT FAITES FRANCO DE DROITS 22211

ACHETEZ
VOS FLEURS
VOS COURONNES
A LA
REINE DES FLEURS
Vous y trouverez un avantage sérieux
Vor LALLEMAND-DUBAR
31ter, Grande-Rue, Roubaix
INSTALLATION DE 1er ORDRE
Choix considérable
MAISON DE CONFIANCE
19650

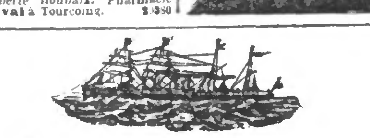
Carrelages en tous genres
& PARQUETS
MULLIEZ-CARVILLE
42, Rue des Stations, 42, LILLE
Seul concessionnaire pour le Nord des carreaux céramiques "COLOZIER"
Diplôme d'honneur exposition de Lille 1902. La plus haute récompense pour produits similaires.
Prix défiant toute concurrence à partir de **2 fr. 50** *le mètre carré.*
Faïences décoratives et Mosaïques d'art
21752—32089

DENIS-DIDIER
Dentiste
86, Rue du Moulin, 86
ROUBAIX
Tous les soins de bouche
Toutes les sortes d'appareils, or, platine, aluminium, Celluloïd, Caoutchouc. 20830

TAILLEUR A FAÇON
Vêtements sur mesure en tous genres, uniformes pour collèges et pensionnats; costumes ecclésiastiques, livrées domestiques. Deuil en 24 heures, travail soigné. Prix modérés.
SURANTIN-LABBE
60, rue d'Hem (pr. le patronage) Roubaix
Se rend à domicile sur demande.
Maison de confiance. 21332

ASTHME
Soulagement immédiat, guérison certaine par la **Poudre Antiasthmatique Sajot**, la plus forte et la moins chère. **2 fr.** la boîte toutes phies. Envoi par poste contre 2 fr. mandat ou timbres adressées phie **Sajot** à Orchies. Echantillon gratuit sur demande.
21496

GUERISSEZ
vos
CORS AUX PIEDS
par la **Pommade du Marcheur**, 1 franc — Pharmacie **Delarra**, **P. RICHARD**, succr, place de la Liberté Roubaix. Pharmacie **Boyaval** à Tourcoing. 2350



Red Star Line
Service Postal Belge entre
Anvers
et
New York
Philadelphie
Direct
Paquebots de toute première classe; Prix modérés

S'adresser à:
Red Star Line, à Anvers;
Etienne Natalis, 228, rue Pierre-de-Roubaix, à *Roubaix*.
Henri Valcke-Francois, à *Roubaix*. 31700

CÉRAMIQUE ET MOSAIQUE
pour Carrelages et Décorations intérieures et extérieures d'habitations et établissements indusriels
E. COILLIOT
Anciennement rue Pellart, 187
ACTUELLEMENT
Boulevard de Strasbourg, 111, ROUBAIX
TÉLÉPHONE

CHOCOLAT IBLED
PARIS-MONDICOURT (P.-de-C.) 16306

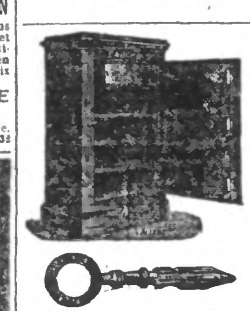
FABRIQUE DE COURONNES EN TOUS GENRES
Fleurs artificielles et Celluloïd, Plantes stérilisées, Parures d'Orangers et Corbeilles pour mariages.
ORÉLIO
1, rue du Vieil-Abreuvoir, ROUBAIX
Fleurs, Plumes et Fantaisies pour mode, Couronnes or et Palmes pour réceptions et fêtes. — Faïences et Objets Fantaisies pour Fêtes. — Prix modérés.

AVIS L'UNION GÉNÉRALE DU NORD

appelle au public qu'elle indemnise des dommages que peut occasionner un incendie, préservedes procès qui peuvent être intentés à la suite les personnes assurées par elle, moyennant une dépense annuelle très modique appelée prime d'assurance. Elle assure aussi contre les explosions et la dynamite. Elle invite les propriétaires de maisons, de mobiliers, de marchandises, qui ont des assurances à faire ou renouveler, à s'adresser à l'administration ou à MM. ARNOULD, 51, Bd de Paris, à Roubaix, et Paul LORTHIOIS, 81, rue Nationale, à Tourcoing. L'administration existe depuis 35 ans, a supprimé de ses contrats les clauses onéreuses et les présomptions de déchéance; ses administrateurs et actionnaires sont tous des manufacturiers du pays.
35-37, Boulevard de la Liberté, à LILLE. 800

CRÉDIT FONCIER DE BELGIQUE
Société Anonyme constituée en 1835
Emission d'obligations à fr. 3.20 0/0 sans impôt
CAISSE DES PROPRIÉTAIRES
Société Anonyme constituée en 1835
Emission d'obligations à fr. 4 0/0 sans impôt
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
par leurs agents à COURTRAI
MM. SAEY Frères, agents de Change, 14, rue Palfyn

SUNLIGHT
SAVON
SANS RIVAL POUR LE MÉNAGE
LEVER FRÈRES St. Ane 5 RUE FAIDHERBE, LILLE
31881



Coffres-Forts Incombustibles
Blindé d'aciers **IMPERFORABLE**, marque «*Le Cuirassé*»
BAUCHE
avec portes remplies de plaques de fer et d'acier trempé
Sécurité absolue. Nombreux certificats
Grand prix Bruxelles 1897
Expositions universelles Paris 1889 et 1900, Médailles d'Or.
DÉPOSITAIRES:
Ach. et J. GRIAUX Fils
MARCHANDS DE FER
29, RUE BLANCHEMAILLE, ROUBAIX

Banque Paul VALCKE
Rue d'Ypres, 68, MENIN (Belgique)
DÉPOTS — CHANGE — CHÈQUES
Souscription aux Obligations { CAISSE DES PROPRIÉTAIRES 4 0/0 / CRÉDIT FONCIER DE BELGIQUE 3.20 0/0 } fondés en 1835
Bureaux de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h.

CATARACTE GUÉRIE

Messieurs les Docteurs de l'Institut Médical, 2, rue Inkermann, Lille.

Je suis heureuse de vous témoigner toute ma gratitude pour la cure merveilleuse que vous venez de faire.

Aveugle de l'œil droit depuis plus d'un an, vous m'avez guérie de la cataracte en quelques semaines de traitement et j'ai recouvré la vue sans aucune douleur.

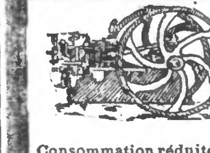
Je vous remercie, Messieurs les Docteurs, de vos bons soins et vous autorise à publier ma lettre.

Veuve LAURENT,
31679 à MONS-EN-BARŒUL (Nord).

MIROITERIE-VITRERIE
PAUL HONORÉ
7, Contour Saint-Martin, Roubaix
Gravures, Fac-similé d'Aquarelles, Encadrements, Passe-Partouts
ASSURANCES CONTRE LE BRIS DES GLACES
3212

MACHINES A TRICOTER & A COUDRE
de toutes marques
Maison J. DE POERCK-LANNOY
Mécanicien
Atelier de réparations, Pièces de rechange
Fournitures
Rue Basse, 60 (Ancienne rue des Phalempins)
TOURCOING 6330

MOTEURS
AMÉRICAN PIONEER



GEORGES DELATTRE
23, Rue Nicolas-Leblanc, 23
LILLE
Consommation réduite
Solidité
Régularité absolue
Prix modérés
FONCTIONNANT
au Gaz de ville
au Gaz Pauvre
au Pétrole
à l'alcool
Exposition Internationale de Lille 1902, 2 Médailles d'argent Gaz et Alcool.

HABILLEZ-VOUS!!
MEUBLEZ-VOUS!!!
A CRÉDIT
aux mêmes prix qu'ailleurs au comptant
DANS LES GRANDS MAGASINS
A LA
Bonne Source
19, rue Nain, 19, ROUBAIX
(près du bureau de poste)
Mobiliers complets
Meubles en tous genres
Confections pr hommes, dames et enfants
Tissus, Toiles, Chaussures, Corsets
Parapluies, Horlogerie

EXPOSITION PERMANENTE
ENTRÉE LIBRE
LES CONDITIONS DE PAIEMENT LES PLUS FACILES
Vente au comptant - Vente à crédit
DISCRÉTION ABSOLUE
Réclamer le programme détaillé des fêtes offert gracieusement par la Bonne Source.
29448

MODES - DEUIL
Mme DUTAT
230, rue de l'Alma, 230, ROUBAIX
GRAND CHOIX DE CHAPEAUX
modèles de tous genres et canotiers à partir de 1 f. 75.
Articles de réclame et canotiers blancs garnis à 2 f. 95.
61684d

Compagnie d'Assurances sur la Vie
« ANTVERPIA »
Succursale française à ROUBAIX, rue des Fleurs, 18
Bureaux pour la France { à ROUBAIX, rue de la Perche, 46; à LILLE, boulevard Victor Hugo, 234; à TOURCOING, rue de Guisnes, 116; à DUNKERQUE, rue Nationale, 21; à HALLUIN, rue de Turbigo.

CAPITAL SOCIAL 2.500.000 FR. — RÉSERVE: 2.350.000 FR.

RÉSUMÉ OFFICIEL des paiements effectués du 16 au 23 mai 1903.

1° Pour décès	Fr.	7.200,82
2° Pr paiements gratis des enf. au-dessous de 8 ans et des enf. mort-nés	»	1.043,30
3° Pour assurances à terme (1re communion et tirage au sort)	»	3.587,13
4° Pour pensions de veuves	»	00,00
Total	Fr.	11.831,25

Je dis, **onze mille huit cent trente-et-un francs vingt-cinq centimes** payés à l'ouvrier et au petit bourgeois, ce qui a fait beaucoup de bien et évité beaucoup de misère.
Ce qui prouve que l'**Antverpia** gagne de plus en plus la confiance du public, c'est que du 16 au 23 mai 1903, elle a conclu **1395** assurances sur la vie, **359** à terme (communion et tirage au sort) et **3** pour pensions de veuves. Total : **1757**.
L'**Antverpia** possède des vastes propriétés à Roubaix, Lille, Tourcoing, Halluin et Houplines. Elle demande des agents sérieux dans tout le departement du Nord; s'adr. aux agents mentionnés ci-dessus.

Chapellerie Modèle
Jen DAULMÉRIE
69, Grande-Rue
ROUBAIX
Mise en Vente
DES
Dernières Créations de la Saison
Voyez et comparez
Bon marché
Loyauté
Qualité supérieure

AVIS

M. Beckers-Devillers, de Liège, a l'honneur d'informer sa nombreuse clientèle qu'il sera visible, le premier mardi de chaque mois, à l'Hôtel du Nord, à Courtrai, de 10 heures à midi et de 2 à 4 heures, pour les personnes ayant traité à forfait ou non pour toutes espèces de chute de cheveux et calvitie.

Dépôt de l'Eau Anti-Pelade Becker, 8 fr. 50 le flacon, chez M. Gerreth, pharmacien, 15, rue du Chemin de fer, à Roubaix. 9768

CHOCOLAT LHERBIER
Médaille d'or Paris 1901

AU MOUTON COURONNÉ

ROUBAIX, 58, GRANDE-RUE, 58, ROUBAIX
CHOIX CONSIDÉRABLE DE SOIERIES, LAINAGE NOUVEAUTÉ, CONFECTIONS

Pour cause de changement de domicile
GRANDE BAISSE DE PRIX
Derniers mois de vente
RAYONNAGES A VENDRE
Prochainement les Magasins seront transférés GRANDE-RUE, 40 et 42